



Број: 1-02-4042-5/19-8

Датум: 30.05.2019.

Београд

**ПОЈАШЊЕЊЕ КОНКУРСНЕ ДОКУМЕНТАЦИЈЕ - 2**  
**у отвореном поступку за јавну набавку - систем за управљање и заштиту web сервиса са**  
**гаранцијом од 3 године, бр. 1-02-4042-5/19**

**1. Питање:**

Da li se očekuje podizanje više okruženja, u vidu testnog i produkcionog, ili je predmet nabavke samo produkciono okruženje?

**Одговор:** Испоручени систем ће бити коришћен за тестно и за продукционо окружење и у складу са тим је потребно инсталирати оба окружења.

**2. Питање:**

Potvrdite da korisnička uputstva i vendorska dokumentacija mogu biti na engleskom jeziku. Po zahtevu naručioca, ponuđač je dužan da izvrši prevod traženog dela ponude.

**Одговор:** У Конкурсној документацији, у поглављу VII, тачка 1. став 3., на страни 25 Конкурсне документације, наведено је: *„Технички део документације може бити достављен и само на енглеском језику, при чему наручилац задржава право да уколико у поступку прегледа и оцене понуда утврди да би део понуде требало да буде преведен на српски језик, одреди понуђачу примерен рок у којем је дужан да изврши превод тог дела понуде.“*, те у складу са наведеним потврђујемо да ово правило важи и за пратећу документацију која се доставља приликом примопредаје.

**3. Питање:**

U specifikaciji cena, kao zasebna stavka je navedeno održavanje u trajanju od 36 meseci. Da li se to održavanje odnosi samo na 12 inženjer sati mesečno, koji su jedan od zahteva? Na koji način se očekuje fakturisanje održavanja?

**Одговор:** У Конкурсној документацији, у поглављу II, у последњем ставу одељка Одржавање, на страни 6, наведено је: *„За одржавање предметних добра наручилац има право на коришћење 12 инжењер сати месечно. Неискоришћени инжењер сати се акумулирају и преносе у следеће месеце за време трајања уговора. Акумулације неискоришћених инжењер сати се преносе максимално 6 месеци. О броју искоришћених инжењер сати понуђач доставља месечне извештаје које потписом потврђује представник наручиоца.“*

У Конкурсној документацији, у поглављу V, тачки 5) Обрасца понуде, на страни 16, специфициране су цене за: *„1. Систем за управљање и заштиту web сервиса, са додатним услугама“* и *„2. Одржавање“*, где је за одржавање наведена јединица мере *„1 месец“* и количина *„36“*, са празним рубрикама за упис јединичних цена и укупних цена.

У Конкурсној документацији, у поглављу VI, Члану 3. Модела уговора, на страни 21, наведено је да се плаћање за одржавање врши по испостављању *„месечних рачуна за*

*одржавање предметних добара“ а „који се испостављају до 10. у месецу за претходни  
месец“.*

Из свега наведеног произилази да се одржавање односи на 12 инжењер сати месечно (без обзира на то да ли су и искоришћени), да се фактурисање врши према датој јединичној цени за 1 месец, а плаћа се по испостављању месечних рачуна за одржавање предметних добара, који се испостављају до 10. у месецу за претходни месец..

СЛУЖБЕНИК ЗА ЈАВНЕ НАБАВКЕ



Розалина Кошанин